Officer, has recommended a fine of Rs. 10,000 to be imposed on this officer for breach of Customs Regulations?

THE DEPUTY MINISTER OF CIVIL AVIATION (SHRI AHMED MOHIUDDIN) ; (a) The Area Manager of the Indian Airlines Corporation, Delhi, who was the Captain of Aircraft VT-DIZ, landed at Palam on the 10th November, 1959 (and not the 6th November, 1959).

(b) One refrigerator was found unmanifested. This was seized by the Customs authorities. The markings on the package indicated that the refrigerator belonged to an Engineer of the Indian Airlines Corporation.

(c) For not entering the refrigerator in the manifest, the Assistant Collector of Customs, New Delhi, had issued a strong warning to the Captain, who filed a supplementary manifest. As regards importation of the refrigerator without a licence, action is being taken by the Customs authorities against the owner, an Engineer of the Indian Airlines Corporation.

(d) Information is that the manifest was not correct, but the matter is still under consideration.

(e) No, Sir.

अंग्रेजी तथा हिन्दी में प्रकाशित रिपोर्टें तथा पत्रिकाएें

४६४. श्री नवाब सिंह चौहान : क्या **सामुदायिक विकास तथा सहकार मंत्री यह** बताने की कृपा करेंगे कि :

(क) सामुदायिक विकास तथा सहकार मंत्रालय तथा उसके संलग्न और अधीनस्थ कार्यालयों द्वारा कौन कौन सी रिपोर्टें, पत्र-पत्रिकायें और पुस्तिकायें प्रकाशित की जाती हैं, और इन में से कितनी का हिन्दी रूपान्तर भी निकाला जाता है ; और

(ख) क्या उन सब प्रकाशनों को जो अंग्रेजी में प्रकाशित किये जाते हैं, हिन्दी में भी प्रकाशित करने का विचार सरकार का विचार है ; और यदि हां, तो कब ?

t [REPORTS AND PERIODICALS PUBLISHKB IN ENGLISH AND HINDI

464. SHRI NAWAB SINGH CHAUHAN: Will the Minister of COMMUNITY DEVELOPMENT AND CO-OPERATION be pleased to state:

(a) the names of the reports, papers, periodicals and booklets that are published by the Ministry of Community Development and Co operation and its attached and subordi nate offices; and how many of thea are brought out in Hindi also; and

(b) whether Government propose to bring out those publications which are published in English in Hindi also; and if so, when?!

सामुदायिक विकास तथा सहकार मंत्री के सभा संसदीय सचिव (श्रीएस० डी० मिश्र) : (क) विवरण सभा-पटल पर रखा जाता है ।

(ख) केवल अंग्रेजी में छपने वाले प्रतिवेदनों, पत्रिकाओं आदि के हिन्दी संस्करण निकालने का अभी कोई प्रस्ताव नहीं ।

विवरण

प्रतिवेदनों, पत्रिकाओं आदि के नाम	
१. सामुदायिक विकास विभाग का वार्षिक प्रतिवेदन।	(अंग्रेजी)
२. सहकार विभाग का वार्षिक प्रतिवेदन ।	(अंग्रेजी)
३. वार्षिक प्रतिवेदनों के संक्षेप ।	(अंग्रेजी तथा हिन्दी)
४. सामुदायिक विकास के वार्षिक सम्मेलन की मुख्य सिफारिशें और फैसलें ।	(अंग्रेजी)

†[ ] English translation.

५. राज्य मंत्रियों के सहकारिता सम्मेलन की मुख्य सिफारिशें और फ़ैसले । (अंग्रेजी)

६. केन्द्रीय सामुदायिक विकास अध्ययन तथा अनुसंधान विद्यालय मसूरी की गतिविधियों का वार्षिक प्रतिवेदन । (अंग्रेजी)

७. केन्द्रीय सामुदायिक विकास तथा अनुसंधान विद्यालय, मसूरी के प्रत्येक कोर्स का संक्षिप्त प्रतिवेदन । (अंग्रेजी)

८. कुरुक्षेत्र--मासिक पत्रिका (अंग्रेजी तथा हिन्दी दोनों में।)

९. ग्रामसेवक—उपरोक्तानुसार (हिन्दी)

१०. पंचायती राज—उपरोक्तानुसार (अंग्रेजी)

ttTHE PARLIAMENTARY SECRETARY TO THE MINISTER OF COMMUNITY DEVELOPMENT AND CO-OPERATION (SHRI S. D. MISRA): (a) A statement is laid on the Table on the House.

(b) There is for the present no proposal to bring the Hindi editions of the reports, periodicals, etc. which are published in English only.

STATEMENT

Name of *Reports, Periodicals, etc.*

(1) Annual Report of the Department of C.D. (E)

t[] English translation.

(2) Annual Report of the Department of Co-operation. (E)

(3) Summaries of the Annual Reports. (E) and (H)

(4) Main Recommendations and Conclusions of Annual Conference on C.D. (E)

(5) Main Recommendations and Conclusions of State Ministers' Conference on Co-operation. (E)

(6) Annual Report on the activities of the Central Institute for Study and Research on Community Development, Mussoorie. (E)

(7) Brief Report on each Course of the Mussoorie Central Institute for Study and Research. (E)

(8)'Kurukshetra—Monthly Journal. Both in (E) and (H)

(9) 'Gram Sevak'—Monthly Journal. (H) only

(10) 'Panchayati Raj'—Monthly Journal. (E)

CE' denotes in English and 'H' denotes in Hindi.)]

परिवहन तथा संचार मंत्रालय में काम में लाई जानें वाली स्टशनरी

४६५. श्री नवाब सिंह चौहान : क्या परिवहन तथा संचार मंत्री यह बताने की कृपा करेंगे कि :

(क) क्या परिवहन तथा संचार मंत्रालय तथा उसके संलग्न और अधीनस्थ कार्यालयों में काम में लाई जाने वाली विभिन्न प्रकार की स्टेशनरी, जैसे लेटर-हैड, लिफाफे, मुहर आदि हिन्दी में भी उपलब्ध हैं ; और

(ख) यदि नहीं, तो उस प्रकार की सब स्टेशनरी को, जो केवल अंग्रेजी में है, अंग्रेजी के साथ हिन्दी में या केवल हिन्दी में कब तक उपलब्ध कराने का विचार है ?